

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de l'Aménagement du territoire, des Travaux publics et du Transport de la Région de Bruxelles-Capitale, le 23 janvier 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet d'ordonnance "modifiant l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme", a donné le 4 février 1998 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 23 januari 1998 door de Minister van Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie "tot wijziging van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw", heeft op 4 februari 1998 het volgende advies gegeven :

Il résulte de l'article 6 de l'ordonnance du 8 septembre 1994 portant création du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-capitale que le Gouvernement est tenu de solliciter l'avis de ce conseil sur tous les avant-projets d'ordonnance relatifs aux matières "relevant de la compétence de la Région et ayant une incidence sur sa vie économique et sociale".

Tel est le cas de l'ordonnance en projet qui, comme le relève l'exposé des motifs, a notamment pour but de "permettre au Gouvernement d'adopter rapidement des mesures d'aménagement spécifiques à une partie du territoire pour répondre en temps utile, soit à l'une ou l'autre opportunité de développement de la Région, soit à des difficultés d'ordre économique ou social".

Or, d'après les explications du délégué du Gouvernement, le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-capitale n'a pas été consulté sur l'ordonnance en projet.

Aussi l'avant-projet d'ordonnance n'est-il pas en état d'être examiné par la section de législation du Conseil d'Etat.

Uit artikel 6 van de ordonnantie van 8 september 1994 houdende oprichting van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest blijkt dat de Regering het advies van die raad moet vragen voor alle voorontwerpen van ordonnantie die betrekking hebben op aangelegenheden "die onder de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vallen en een weerslag hebben op het economisch en sociaal leven".

Dat is het geval met de ontworpen ordonnantie die, zoals in de memorie van toelichting staat, er onder meer toe strekt "de Regering in staat te stellen snel specifieke maatregelen inzake aanleg te nemen voor een deel van het grondgebied om ten gepasten tijde gebruik te kunnen maken van een of andere mogelijkheid tot ontwikkeling van het Gewest of om sociaal-economische problemen te verhelpen".

Volgens de uitleg van de gemachtigde van de Regering is de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest evenwel niet geraadpleegd over de ontworpen ordonnantie.

Het voorontwerp van ordonnantie is bijgevolg niet in zoverre gereed dat de afdeling wetgeving van de Raad van State het kan onderzoeken.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs R. ANDERSEN,
de Heren

président de chambre,
kamervoorzitter,

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPEREE,
J.-M. FAVRESSE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame M. PROOST,
Mevrouw

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
M. B. JADOT, auditeur. La note du
Bureau de coordination a été
rédigée et exposée par
Mme G. JOTTRAND, référendaire
adjoint.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. B. JADOT, auditeur.
De nota van het Coördinatiebureau
werd opgesteld en toegelicht door
Mevr. G. JOTTRAND, adjunct-
referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néerlandaise
a été vérifiée sous le contrôle
de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST

R. ANDERSEN